

UOB INFINITY - 维护表 (自定义)

UOB INFINITY - MAINTENANCE (CUSTOM)

注意: 本申请表允许通过所有平台 (电脑, 平板, 手机应用) 访问网上银行

Note: This application allows access to business internet banking via all platforms (desktop, tablet and mobile app).

安全提醒: 保护您免受网络空间的威胁。有关安全提示及如何保护您的更多信息, 请访问 <https://www.uobchina.com.cn/general/privacy.page>
Security Alert: Protect yourself from threats in the cyberspace. For more information about the threats and how you can be protected, please visit <https://www.uobchina.com.cn/general/privacy.page>

1. 申请人 (“我的”) 基本信息 Applicant's ("My") business details

申请人名称 Registered Business Name

注册证书号 Business Registration No.

现有公司集团代码 Existing Organisation ID

2. 更新我的联系人信息 Update my contact person's details

联系人姓名 Name

联系电话 (如有关于 Infinity 申请和设置的说明)

电子邮件 (用于接受关于 Infinity 的通知)

Contact No. (For clarifications on Infinity application and setup)

Email Address (This is required to receive Infinity Email notifications)

(国家/地区代码) (城市/地区代码) (联系电话)

(Country/Region Code) (City/Area Code) (Contact No.)

3. 需要链接到 Infinity 的账号 (请勾选适用的) My accounts to be linked to Infinity (Please tick where applicable)

链接申请人截止到银行处理本申请时所有有效账号

Link all active accounts held as at the Bank's processing date of this application

_____ 或 OR _____

添加并链接以下账户 Add and link the accounts listed below

账号 Account No.

账号 Account No.

账号 Account No.

账号 Account No.

解除以下账户链接 Delink the accounts listed below.

账号 Account No.

账号 Account No.

账号 Account No.

账号 Account No.

依照申请人不时提交的存款申请书 (包括通知存款申请书、定期存款申请书和大额存单申请书) 中的申请链接相应存款账号

Link the corresponding deposit account from time to time according to the deposit instruction forms (including call deposit placement instruction form, fixed deposit placement instruction form and instruction form of certificate of deposit) submitted by the Applicant

5. 添加新用户/更新现有用户 Add new users/Update existing users



关于公司管理员授权管理 (请勾选一个) - 管理员能否批准自己的指令?
For Company Administrator Approval Control (Tick one)
- Can Administrator approve own transactions?

- 否 NO - 双重管理 DUAL CONTROL
一个管理员创建的设置必须由另一个管理员进行审批
Administrative setup by an administrator requires another administrator to approve.
- 是 YES - 单人管理 SINGLE CONTROL
同一个管理员可以创建和审批同一设置 (如选择留空, 此为默认选项)
Administrator can create and approve the same administrative setup.
(This is the default option if this section is left blank)

在填写本部分之前, 请先阅读以下说明

Please read the notes below before filling this section.

- ▶ 查询用户: 查看账户余额/对账单和交易。
Enquirer: View Account Summary/Statement and transactions.
- ▶ 制单人: 创建交易, 上传批量文件并查看账户详细信息。
Maker: Create transactions, upload bulk file and view account details.
- ▶ 授权人: 创建/审批其他用户的交易 (工资除外) 并查看账户详细信息。
Authoriser: Create/approve transactions (except payroll), and view account details.
- ▶ 工资制单人: 创建工资交易, 上传工资文件并查看工资详细信息。
Payroll Maker: Create payroll transactions, upload payroll files and view payroll details.
- ▶ 工资授权人: 创建/批准工资交易并查看工资详细信息。
Payroll Authoriser: Create/approve payroll transactions and view payroll details.
- ▶ 管理员:
Administrator:
 - 创建/维护所有用户和访问配置文件。
Create/maintain all user and access profiles.
 - 维护用户密码并将密码器 (如适用) 分配给除管理员和授权人之外的所有公司用户。
Maintain user passwords and assign tokens (where applicable) to all Company Users except Administrators and Authorisers.
- ▶ 复核人: 在授权人审批交易之前, 可以创建/修改/复核制单人的交易。
Verifier: Create/amend/verify transactions inputted by Maker before approval.
- ▶ 发送人: 在授权人审批交易后, 提交至银行。
Sender: Create/amend/release fully authorised transactions to the Bank after authoriser approval.

重要 Important:

- 除非另有说明, 否则所有字段均为必填字段。新用户需要用电话号和邮件注册数字密码器。若邮箱或电话信息留空, 将会自动适用物理密码器并收取相关费用。
All fields are mandatory unless otherwise stated. New users will be required to register for digital tokens with mobile number and email address. If email address or mobile number is left blank, physical tokens will be issued and token fees will apply.
- 所有授权人及工资授权人, 需提供身份证件复印件加盖公章。
For authorisers and payroll authorisers, it is mandatory to submit ID copy affixed with company chop.
- 如果同时选择了工资角色以及查询用户、制单人和/或授权人, 那么该用户将同时具备工资和非工资用户角色。
By selecting Payroll roles with combination of Enquirer, Maker and/or Authorizer, the User will be able to perform both payroll and non-payroll roles.
- 可选角色不适用于供应链金融服务。
Optional roles will not be applicable to FSCM.

用户 1 详细信息 User 1 Details

请选择一项。如果留空，则默认添加用户。

Please select one option. Default to Add user if left blank.

新用户 New User

分配公司现有物理密码器

(仅适用新用户)

Assign existing physical token from Company (Applicable to new users only.)

密码器序列号 (可选项)

Token Serial Number (Optional)

更新用户 (用户详情和选择的用户角色将替代现有设置)

Update User (User details and selected roles will supersede existing setup.)

申请物理密码器 (将会收取密码器费用。详见

www.uobchina.com.cn 企业网上银行服务的收费标准)

Request for physical token (Tokens fees will apply. Please refer to Business Internet Banking Tariff at www.uobchina.com.cn for details.)

姓 Last Name

名 First Name

职位代码 Designation Code

身份证/护照/其他证件号码 (默认为身份证)

Identity Card/Passport/ Others (Default Identity Card)

签发国家/地区(默认为中国) Country/Region of issuance (Default CN)

手机号码 (请注明手机号码和电子邮件以注册免费数字密码器)

Mobile No. (Please indicate both mobile number and email address to self-register for free digital token.)

+ _____

(国家/地区代码) (联系电话)

(Country/Region Code) (Contact No.)

邮件地址 Email Address

首选/现有用户代码

(至少 8 位字母或数字不包含空格和特殊字符。对于现有用户，用户代码无法更改)

Preferred/Existing User ID (Minimum 8 characters with no spacing or special characters. For existing users, User ID cannot be changed.)

所有 ALL 现金服务 CASH 贸易服务 TRADE 供应链金融服务 FSCM

用户角色 (如果工资角色中选择了查询用户、制单人和/或授权人，可同时以工资和非工资的角色操作) (请勾选适用的)

Roles (By selecting Payroll roles with combination of Enquirer, Maker and/or Authoriser, the User will be able to perform both payroll and non-payroll roles.) (Please tick where applicable)

查询用户 Enquirer

工资制单人 Payroll Maker

制单人 Maker

工资授权人 (只能勾选一项)
Payroll Authoriser (Select one only)

授权人 Authorizer

所有权限 Full Access

仅查看工资金额 View Payroll Amount Only

仅查看雇员明细 View Employee Details Only

可选角色 Optional Roles

注意:只有当用户是制单人和授权人或二者其中一个[工资或非工资]才可以勾选复核人和发送人选项。

Note: Verifier and Sender roles may only be added if user is maker and/or authoriser [payroll/non payroll].

复核人 Verifier 发送人 Sender 管理人 Administrator

其他, 请注明 Others, pls specify _____

授权人组别 Authoriser Group

(请勾选适用的组别。默认组别为 A 组) A B C D E

(Please tick where applicable. Default Group=A)

每日审批限额和币种

(如果留空, 则默认币种为人民币且无限额)

供应链金融服务, 仅限人民币

币种 CCY

限额 Limit

Daily Approval Currency & Limit:

(Default CNY and unlimited if left

blank) For FSCM, only CNY is permitted

5. 添加新用户/更新现有用户 (续表) Add new users/Update existing users (Continued)

用户 2 详细信息 User 2 Details

请选择一项。如果留空，则默认添加用户。

Please select one option. Default to Add user if left blank.

新用户 New User

分配公司现有物理密码器
(仅适用新用户) 密码器序列号 (可选项)
Assign existing physical token
from Company (Applicable to
new users only.) Token Serial Number
(Optional)

更新用户 (用户详情和选择的用户角色将替代现有设置)
Update User (User details and selected roles will supersede
existing setup.)

申请物理密码器 (将会收取密码器费用。详见
www.uobchina.com.cn 企业网上银行服务的收费标准)
Request for physical token (Tokens fees will apply. Please refer
to Business Internet Banking Tariff at www.uobchina.com.cn for
details.)

姓 Last Name 名 First Name

职位代码 Designation Code

身份证/护照/其他证件号码 (默认为身份证)
Identity Card/Passport/ Others (Default Identity Card)

签发国家/地区(默认为中国) Country/Region of issuance (Default CN)

手机号码 (请注明手机号码和电子邮件以注册免费数字密码器)
Mobile No. (Please indicate both mobile number and email address to
self-register for free digital token.)

+ _____
(国家/地区代码) (联系电话)
(Country/Region Code) (Contact No.)

邮件地址 Email Address

首选/现有用户代码
(至少 8 位字母或数字不包含空格和特殊字符。对于现有用户，用户代码无法更改)
Preferred/Existing User ID (Minimum 8 characters with no spacing or
special characters. For existing users, User ID cannot be changed.)

所有 ALL 现金服务 CASH 贸易服务 TRADE 供应链金融服务 FSCM
用户角色 (如果工资角色中选择了查询用户、制单人和/或授权人，可同时对工资和非工资的角色
操作) (请勾选适用的)

Roles (By selecting Payroll roles with combination of Enquirer, Maker and/or Authoriser,
the User will be able to perform both payroll and non-payroll roles.) (Please tick where
applicable)

<input type="checkbox"/> 查询用户 Enquirer	<input type="checkbox"/> 工资制单人 Payroll Maker
<input type="checkbox"/> 制单人 Maker	工资授权人 (只能勾选一项) Payroll Authoriser (Select one only)
<input type="checkbox"/> 授权人 Authorizer	<input type="checkbox"/> 所有权限 Full Access <input type="checkbox"/> 仅查看工资金额 View Payroll Amount Only <input type="checkbox"/> 仅查看雇员明细 View Employee Details Only

可选角色 Optional Roles

注意:只有当用户是制单人和授权人或二者其中一个[工资或非工资]才可以勾选复核人和发送人选项。

Note: Verifier and Sender roles may only be added if user is maker and/or authoriser
[payroll/non payroll].

复核人 Verifier 发送人 Sender 管理人 Administrator
 其他, 请注明 Others, pls specify _____

授权人组别 Authoriser Group
(请勾选适用的组别。默认组别为 A 组) A B C D E
(Please tick where applicable. Default Group=A)

每日审批限额和币种

(如果留空，则默认币种为人民币且无限额)

供应链金融服务，仅限人民币 币种 CCY 限额 Limit
Daily Approval Currency & Limit:
(Default CNY and unlimited if left
blank) For FSCM, only CNY is permitted _____

用户 3 详细信息 User 3 Details

请选择一项。如果留空，则默认添加用户。

Please select one option. Default to Add user if left blank.

新用户 New User

分配公司现有物理密码器
(仅适用新用户) 密码器序列号 (可选项)
Assign existing physical token from Company (Applicable to new users only.) Token Serial Number (Optional)

更新用户 (用户详情和选择的用户角色将替代现有设置)
Update User (User details and selected roles will supersede existing setup.)

申请物理密码器 (将会收取密码器费用。详见
www.uobchina.com.cn 企业网上银行服务的收费标准)
Request for physical token (Tokens fees will apply. Please refer to Business Internet Banking Tariff at www.uobchina.com.cn for details.)

姓 Last Name 名 First Name

职位代码 Designation Code

身份证/护照/其他证件号码 (默认为身份证)
Identity Card/Passport/ Others (Default Identity Card)

签发国家/地区 (默认为中国) Country/Region of issuance (Default CN)

手机号码 (请注明手机号码和电子邮件以注册免费数字密码器)
Mobile No. (Please indicate both mobile number and email address to self-register for free digital token.)
+ _____
(国家/地区代码) (联系电话)
(Country/Region Code) (Contact No.)

邮件地址 Email Address

首选/现有用户代码
(至少 8 位字母或数字不包含空格和特殊字符。对于现有用户，用户代码无法更改)
Preferred/Existing User ID (Minimum 8 characters with no spacing or special characters. For existing users, User ID cannot be changed.)

所有 ALL 现金服务 CASH 贸易服务 TRADE 供应链金融服务 FSCM
用户角色 (如果工资角色中选择了查询用户、制单人和/或授权人，可同时对工资和非工资的角色操作) (请勾选适用的)

Roles (By selecting Payroll roles with combination of Enquirer, Maker and/or Authoriser, the User will be able to perform both payroll and non-payroll roles.) (Please tick where applicable)

<input type="checkbox"/> 查询用户 Enquirer	<input type="checkbox"/> 工资制单人 Payroll Maker
<input type="checkbox"/> 制单人 Maker	工资授权人 (只能勾选一项) Payroll Authoriser (Select one only)
<input type="checkbox"/> 授权人 Authorizer	<input type="checkbox"/> 所有权限 Full Access <input type="checkbox"/> 仅查看工资金额 View Payroll Amount Only <input type="checkbox"/> 仅查看雇员明细 View Employee Details Only

可选角色 Optional Roles

注意: 只有当用户是制单人和授权人或二者其中一个[工资或非工资]才可以勾选复核人和发送人选项。

Note: Verifier and Sender roles may only be added if user is maker and/or authoriser [payroll/non payroll].

复核人 Verifier 发送人 Sender 管理人 Administrator
 其他, 请注明 Others, pls specify _____

授权人组别 Authoriser Group

(请勾选适用的组别。默认组别为 A 组) A B C D E
(Please tick where applicable. Default Group=A)

每日审批限额和币种

(如果留空, 则默认币种为人民币且无限制)

供应链金融服务, 仅限人民币 币种 CCY 限额 Limit
Daily Approval Currency & Limit:
(Default CNY and unlimited if left blank) For FSCM, only CNY is permitted

注意: 若你有三个以上的用户, 可在附录一添加/更新 Infinity 用户

Note: If you have more than 3 users, you can add more users in Appendix 1 - Add/Update Infinity Users.

6. 授权人审批设置 Authoriser approval controls

注意：Note 1. 授权组别为相应的公司授权人授权（请参考第五部分的选项）。

Authoriser Group refers to authorisation level of the respective Company Authoriser (Please reference to selection in Section 5).

2. 若选择了以下顺序审批，需要勾选第 7a 部分授权组审批顺序（例如 1A>1B 指 1A 组审批之后再由 1B 组审批的顺序）。

If Sequential Approval is selected below, it is required to indicate sequence of Authoriser Group approval (e.g. 1A > 1B denotes that the transaction needs to be approved by one Group A Authoriser followed by one Group B Authoriser) in Section 7a.

公司授权人-能否授权自己的交易(只能选择一项)

For Company Authoriser – Can authoriser approve own transactions? (Select one only)

否 – 双重管理：授权人可以创建但不能批准同一笔交易，必须经另一授权人批准。

NO - Dual Control: Authoriser can create a transaction BUT cannot approve the same transaction which must be approved by another Authoriser.

是 – 单人管理：授权人可以创建并批准同一笔交易。

(相对于必须由另一授权人进行复核和确认的双重管理方式，这种授权人可以自己创建且审批的方式更容易遭受账户欺诈)

YES - Single Control: Authoriser can create AND approve the same transaction.

(The Applicant's account(s) may be more susceptible to account fraud as compared to Dual Control, where another person can verify and confirm the transaction.)

有顺序的批准：(只能选择一项)

Sequential Approval:
(Select one only)

否 – 授权过程不需要按照顺序进行。例如以 A 或 B 的任意顺序。
NO - Does not require the authorisation process to be performed sequentially. E.g. A or B in any order.

是 – 授权过程需要按照顺序进行。如 A 之后才是 B，而不是 A 或 B 的任意顺序

YES - Requires the authorisation process to be performed sequentially.

E.g. A followed by B as opposed to A or B in any order.

批量服务管理 (仅适用于批量服务)

Bulk Services Controls (Applicable for Bulk Services only)

批量授权限额：(只能选择一项)

Bulk Authorisation Limit: (Select one only)

批量总金额 – 以批量付款中所有交易的总金额为进行批量授权限额的验证。(若不填写，此项将成为默认选项)

Total Bulk Amount – Bulk authorisation limit validation using the Total Value of **ALL** the transactions in the Bulk.
(This is the default option if this section is left blank.)

最高交易金额 – 以批量付款中最高的一笔交易金额为进行批量授权限额的验证。

Highest Transaction Amount – Bulk authorisation limit validation using Highest Transaction Value within the Bulk.

7a. 更新我的交易审批设置 (下表中填写的内容将会替换您现有的审批设置)

Update my transaction approval settings (The details provided below will supersede your current approval settings)

授权设置 Authorisation Profile

请注意：1. 如果第 7a 部分空白，则第三部分中新链接账户的默认审批设置将会使用您在 Infinity 的默认审批设置(如有)。

Note: If Section 7a is left blank, the default Approval Settings for the newly linked account(s) in Section 3 will follow your default Approval Settings in Infinity, if any.

2. 外币交易将根据本行确定的汇率，根据以下所示的批准限额的等值人民币进行计算。

Foreign currency transactions will be calculated based on the CNY-equivalent of the Approval Limit indicated below according to the exchange rate as determined by the Bank.

3. 贸易交易审批设置适用于所有账号，不能在账户级别设置。欲将贸易交易审批设置与现金交易审批授权分开，请选择“所有贸易交易”。

Trade approval settings apply to all accounts and cannot be set at account level. To indicate Trade approval settings separately from Cash approval settings, please select 'All Trade Transactions'.

4. 供应链金融服务，仅可使用人民币设置交易审批限额。

For FSCM Services, Transactional Approval Limits can only be set up in CNY.

适用以下用户授权：（请勾选适用的） Apply to the following account mandates: (Please tick where applicable) <input type="checkbox"/> 所有交易（包含付款，工资，贸易服务和供应链金融服务）（默认选项） All transactions (includes Payment, Payroll, Trade services and FSCM Services) (Default)	适用账号： Applicable Accounts: 适用所有账号 Applicable to All Accounts
---	---

或 OR

<input type="checkbox"/> 所有现金交易（包括付款和工资） All Cash transactions (includes Payment and Payroll)	<input type="checkbox"/> 所有账号 All Accounts <input type="checkbox"/> 指定账号： Specific Account(s)
<input type="checkbox"/> 所有贸易交易（包含贸易服务和供应链金融服务） All Trade Transactions (includes Trade Services and FSCM Services)	不适用 Not Applicable
仅贸易交易： Trade transactions only: <input type="checkbox"/> 贸易服务 <input type="checkbox"/> 供应链金融服务 Trade Service FSCM Services	不适用 Not Applicable
仅现金交易： Cash transactions only: <input type="checkbox"/> 付款 <input type="checkbox"/> 工资 Payment Payroll	<input type="checkbox"/> 所有账号 All Accounts <input type="checkbox"/> 指定账号： Specific Account(s)

附选项：（请勾选适用的） 复核人 发送人
 Additional options: Verify Send
 (Please tick if required)

注意：1. 若没勾选第七部分复核人或者发送人，但是在第五部分勾选了，将不会执行交易审批设置。
 Note: If Verify/Send option(s) is not selected in Section 7, but Verifier/Sender roles are selected in Section 5, the transaction approval setup with Verify/Send option(s) will not be enforced.
 2. 复核人，发送人选项适用于7a部分和附录二中的所有授权设置。
 Verify/send option(s) applies to all Authorisation Profiles indicated in Section 7a and Appendix 2.
 3. 交易审批过程按以下角色顺序进行：制单人>复核人>审批人（基于授权设置）>发送人>银行
 Transactions will be released in the following sequence based on roles selected: Maker > Verifier > Authoriser (based on mandate) > Sender > Bank.

批准限额币种（若不填写将默认为人民币） Approval Limit Currency: (Default CNY if left Blank)				
批准限额 Approval Limit Amount (根据上述批准限额币种) (Based on Approval Limit Currency above)	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E
	及 AND		及 AND	
	或 OR			
上限 Up to: _____	及 AND		及 AND	
	或 OR			
	及 AND		及 AND	
	或 OR			
	及 AND		及 AND	
批准限额 Approval Limit Amount (根据上述批准限额币种) (Based on Approval Limit Currency above)	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E
	及 AND		及 AND	
	或 OR			
上限 Up to: _____	及 AND		及 AND	
	或 OR			
	及 AND		及 AND	
	或 OR			
	及 AND		及 AND	

批准限额 Approval Limit Amount (根据上述批准限额币种) (Based on Approval Limit Currency above)	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E
上限 Up to : _____		及 AND		及 AND
	或 OR			
		及 AND		及 AND
	或 OR			
		及 AND		及 AND
	或 OR			

7b. 移除所有现有授权设置中的复核人/发送人选项 Remove Verify/Send options for all existing authorisation profile

(请勾选适用的) (Please tick where applicable)

移除复核人选项 Remove Verify option 移除发送人选项 Remove Send option

注意：建议移除第五部分中指定用户的复核人/发送人角色。

Note: It is advisable to remove Verifier/Sender roles for designated users under Section 5.

8. 额外申请物理密码器 (公司管理员分派, 若第五部分个人用户已申请密码器, 请忽略第八部分)

Additional PhysicalToken Request (For Company Administrator to assign. Please note that section 8 is not required if you have requested for token for individual user in section 5.)

注意: Note:

- 申请公司用户用以登录 Infinity 的新密码器, 请填写此部分表格。
Please fill in this section to apply for new token(s) for use by Company User(s) to login to Infinity.
- 公司用户指由申请人授权的处理日常交易的人士, 该等交易诸如账号查询和创建, 但不可批准交易, 且不可以申请人的名义获取、持有和/或使用任何的密码器。
A Company User is a person who is authorised by the Applicant to perform day-to-day transactions not requiring mandate authority such as account enquiries and creating but not approving transactions, and to receive, hold and/or use any token on the Applicant's behalf.
- 公司管理员需要登录 Infinity 后才可给公司用户分配密码器。
Company Administrator needs to login to Infinity before he/she can assign the token(s) to Company User(s).
- 若公司用户亦是公司管理员和/或公司签署人, 并已有密码器, 则申请人无需为其购买新的密码器。
The Applicant does not need to buy a new token for a Company User if the Company User is also the Company Administrator and/or Company Signatory and has an existing token.
- 可按每枚密码器收费, 参照企业网上银行收费标准。
Fee may be charged for each token issued, please refer to the tariff for details.

公司申请额外物理密码器。密码器数量: _____

Request for additional physical tokens for company. Number of tokens

9. 删除用户 Delete users

注意: 删除用户将解绑其其他角色和所有链接实体。

Note: Deleted User(s) will be removed from all his/her other roles and all linked entities.

姓名 Name	用户代码 User ID
_____	_____
姓名 Name	用户代码 User ID
_____	_____
姓名 Name	用户代码 User ID
_____	_____
姓名 Name	用户代码 User ID
_____	_____
姓名 Name	用户代码 User ID
_____	_____

10. 其它指示 (请勾选适用的) Other instruction (Please tick where applicable)

- 我想终止实体的 Infinity 服务 I would like to terminate Infinity service for the entity.
 我想移除以下用户的 Infinity Secure (数字密码器) I would like to remove Infinity Secure (digital token) for the following users:

姓名 Name	用户代码 User ID
<input type="text"/>	<input type="text"/>
姓名 Name	用户代码 User ID
<input type="text"/>	<input type="text"/>
姓名 Name	用户代码 User ID
<input type="text"/>	<input type="text"/>

- 我想暂停以下用户登录的权限 I would like to enable suspended login access for the following users:

姓名 Name	用户代码 User ID
<input type="text"/>	<input type="text"/>
姓名 Name	用户代码 User ID
<input type="text"/>	<input type="text"/>
姓名 Name	用户代码 User ID
<input type="text"/>	<input type="text"/>

11. 申请人声明 Declaration by Applicants

本申请人特此声明:

We, the Applicant, hereby:

- 按上述要求申请大华银行企业网上银行服务 (“网银服务”) ;
make the above request(s) as regards the Applicant's apply for UOB Business Internet Banking Service (“BIB Service”)
- 本申请人确认已收到现行的大华银行网上银行服务协议 (“网银协议”) (在 www.uobchina.com.cn 上可以查阅) (包括对其不时的修订), 并同意受该等协议的约束;
confirm that the Applicant has obtained and agrees to be bound by the Bank's prevailing UOB Business Internet Banking Service Agreement (“BIB Agreement”) (available at www.uobchina.com.cn) and any amendment or variation thereof;
- 本申请人确认已收到并同意所申请供应链金融服务的现行所有条款 (在 www.uobchina.com.cn 上可以查阅), 并同意受该等条款 (包括对其不时的修订) 的约束;
confirm that if we have applied for FSCM Services, we have obtained and agreed to be bound by the Bank's prevailing FSCM Internet Banking Services Agreement (available at www.uobchina.com.cn) and any amendment or variation thereof;
- 本申请人授权银行在适用的情况下将密码和密码器发送给如公司用户, 公司管理员和公司签署人。公司用户指查询用户, 制单人, 复核人, 发送人, 代理授权人和工资制单人。公司管理员指管理员。公司签署人指授权人和工资授权人;
authorize the Bank to issue password(s) and token(s) to the Company User(s), Company Administrator(s) and Company Signatory(ies), where applicable. Company User refers to Enquirer, Maker, Verifier, Sender, Proxy Authoriser and Payroll Maker. Company Administrator refers to Administrator. Company Signatory refers to Authoriser and Payroll Authoriser;
- 本申请人确认, 此表上所列的每个公司签署人已被授权操作及使用网上银行服务准予及提供本申请人的任何及所有服务; 根据本表格中所设的批准授权和交易批准限额, 该等公司签署人有权对通过网银服务不时提供的任何服务进行申请、操作、使用以及同意相关服务项下的条款。我们确认如果我们未指明批准授权或交易批准限额, 则每个公司签署人均有权批准任何金额的交易。如果指明了批准授权, 但未指定交易批准限额, 则公司签署人有权根据批准授权批准任何金额的交易;
confirm that each of the Company Signatories named herein is authorized to operate and use any of the services granted and provided to the Applicant through the BIB Service, based on the Approval Mandate and Transaction Approval Limit set out in this form, and to apply for, agree to the terms of, operate and use any services made available through the BIB Service from time to time. We confirm if we do not indicate the Approval Mandate or Transaction Approval Limit, each Company Signatory is authorised to approve transactions of any amount. If the Approval Mandate is indicated but not the Transaction Approval Limit, the Company Signatories are authorised to approve transactions of any amount according to the Approval Mandate;
- 本申请人确认及同意本申请人向任意一个大华银行集团做出的任何现有授权或指示均不适用于本申请人使用的有关网银服务;
confirm and agree that any existing mandate or instructions which we may have with the UOB Group Bank(s) will not apply in relation to my/our use of BIB Service;
- 本申请人确认尽本申请人所知, 本申请人在本申请表提供的所有信息截至申请日均属真实及准确;
confirm that all information provided herein is complete, true and accurate to the best of our knowledge as at the date of this application;
- 本申请人确认若公司管理员和/或公司签署人变更, 本申请人将立即通过提交申请, 指令或者相关的表格至银行以此注销相关的用户代码;
confirm that in the event of any change of Company Administrators and/or Company Signatories, the Applicant shall immediately revoke the relevant User IDs through the submission of request, instruction or relevant form to the Bank;
- 本申请人授权银行从本申请人的指定账户或任何其他账户中扣除相关的所有申请和使用网上银行服务的费用;
authorise the Bank to debit all fees and charges relating to this application and/or use of the BIB Service from the designated account or any other account of the Applicant;
- 本申请人同意: 如果申请人选择了一名公司管理员管理, 而非两名公司管理员共同管理, 会面临更高的账户欺诈风险。若选择一人管理, 申请人同意对于所有相关风险承担责任;
acknowledge that, if the Applicant has opted for Single Control instead of Dual Control, the Applicant's account(s) for which the Applicant uses the BIB Service may be more susceptible to account fraud. By opting for Single Control, the Applicant agrees to assume responsibility for all the risks associated with Single Control;
- 本申请人同意因由本申请人使用网上银行服务而产生的与之相关的, 包括由于选择一名公司管理员管理 (如适用) 和/或未提供完整的邮箱地址和手机号码, 或因此而发生的, 致使银行在任何情形下承受的所有成本、索赔、损失、费用及开支等, 申请人同意赔偿及使银行免于承担以上损失;
agree to indemnify and hold the Bank harmless from and against all costs, claims, losses, damages, charges and/or expenses which the Bank may sustain, incur or be liable for in connection with, or resulting from the BIB Service, including (where applicable) as a result of the Applicant opting for Single Control and/or the Applicant not providing all email address and mobile numbers;
- 附经证实为真实的本申请人董事会决议(或同等效力的决议)副本一份 (在银行要求时提供); 和
enclose a certified true copy of the Applicant's board (or equivalent) resolution (where required by the Bank); and
- 同意银行可在通知本申请人的情况下于任何时候修改网银协议和/或终止一个公司管理员管理公司的选项服务。
agree that the Bank may amend the BIB Agreement at any time and/or may terminate the provision of the Single Control option at any time with notice to the Applicant.

有权签字人姓名 Authorised /Approved Person's Name	签名 Signature	有权签字人姓名 Authorised/Approved Person's Name	签名 Signature
_____	_____	_____	_____
日期 date		日期 date	
_____	_____	_____	_____
公章 _____ Company Chop			

重要提示 Important Notes

- 本行自收到申请之日起，需要至少 5 个工作日进行申请处理。
The Bank will process your application within 5 business days upon receipt of duly completed form.
- 用户代码信和物理密码器会按照物理密码器和 Infinity 相关服务收费的指定扣费账户邮寄到指定的收件地址。
User ID letter and physical token(s) will be sent to the mailing address registered as the designated account for physical token and Infinity services charges.
- 如果您没有收到用户代码/物理密码器，请致电 400 886 2821 或 (86)21 6061 8181(周一至周五上午 9 时 - 下午 6 时，公众假期除外) 垂询。
Do call the Bank at 400 886 2821 or (86) 21 6061 8181 (from Mondays to Fridays 9 am - 6 pm excluding public holidays) if you do not receive the user IDs/physical tokens are not received.
- 物理密码器可能会收取相关费用。详见 www.uobchina.com.cn 的收费标准。
Physical token Fee may apply. Please refer to the Tariff at www.uobchina.com.cn for details.

银行专用 For Bank Use Only

处理 Attended by: (分行) (Branch)	证照审查 ID screening / CDD done by:	验印 Signature Verified by: <input type="checkbox"/> ASR <input type="checkbox"/> Legal Rep <input type="checkbox"/> BIB resolution	经办/授权 Processed/Approved by:
_____	_____	_____	_____
姓名和签名 Name and Signature	姓名和签名 Name and Signature	姓名和签名 Name and Signature	姓名和签名 Name and Signature
日期 Date:	日期 Date:	日期 Date:	日期 Date:

备注: Remarks:

重要 Important:

- 除非另有说明，否则所有字段均为必填字段。新用户需要用电话号和邮件注册数字密码器。若邮箱或电话信息留空，将会自动适用物理密码器并收取相关费用。
All fields are mandatory unless otherwise stated. New users will be required to register for digital tokens with mobile number and email address. If email address or mobile number is left blank, physical tokens will be issued and token fees will apply.
- 所有授权人及工资授权人，需提供身份证件复印件加盖公章。
For authorisers and payroll authorisers, it is mandatory to submit ID copy affixed with company chop.
- 如果同时选择了工资角色以及查询用户、制单人和/或授权人，那么该用户将同时具备工资和非工资用户角色。
By selecting Payroll roles with combination of Enquirer, Maker and/or Authorizer, the User will be able to perform both payroll and non-payroll roles.
- 可选角色不适用于供应链金融服务。
Optional roles will not be applicable to FSCM.

用户 1 详细信息 User 1 Details

请选择一项。如果留空，则默认添加用户。
Please select one option. Default to Add user if left blank.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 新用户 New User | <input type="checkbox"/> 更新用户 (用户详情和选择的用户角色将替代现有设置)
Update User (User details and selected roles will supersede existing setup.) |
| <input type="checkbox"/> 分配公司现有物理密码器
(仅适用新用户)
Assign existing physical token from Company (Applicable to new users only.) | <input type="checkbox"/> 申请物理密码器 (将会收取密码器费用。详见
www.uobchina.com.cn 企业网上银行服务的收费标准)
Request for physical token (Tokens fees will apply. Please refer to Business Internet Banking Tariff at www.uobchina.com.cn for details.) |

姓 Last Name

名 First Name

职位代码 Designation Code

身份证/护照/其他证件号码 (默认为身份证)
Identity Card/Passport/ Others (Default Identity Card)

签发国家/地区(默认为中国) Country/Region of issuance (Default CN)

手机号码 (请注明手机号码和电子邮件以注册免费数字密码器)
Mobile No. (Please indicate both mobile number and email address to self-register for free digital token.)
+ _____
(国家/地区代码) (联系电话)
(Country/Region Code) (Contact No.)

邮件地址 Email Address

首选/现有用户代码
(至少 8 位字母或数字不包含空格和特殊字符。对于现有用户，用户代码无法更改)
Preferred/Existing User ID (Minimum 8 characters with no spacing or special characters. For existing users, User ID cannot be changed.)

所有 ALL 现金服务 CASH 贸易服务 TRADE 供应链金融服务 FSCM
用户角色 (如果工资角色中选择了查询用户、制单人和/或授权人，可同时对工资和非工资的角色操作) (请勾选适用的)

Roles (By selecting Payroll roles with combination of Enquirer, Maker and/or Authoriser, the User will be able to perform both payroll and non-payroll roles.) (Please tick where applicable)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 查询用户 Enquirer | <input type="checkbox"/> 工资制单人 Payroll Maker |
| <input type="checkbox"/> 制单人 Maker | 工资授权人 (只能勾选一项)
Payroll Authoriser (Select one only) |
| <input type="checkbox"/> 授权人 Authorizer | <input type="checkbox"/> 所有权限 Full Access
<input type="checkbox"/> 仅查看工资金额 View Payroll Amount Only
<input type="checkbox"/> 仅查看雇员明细 View Employee Details Only |

可选角色 Optional Roles

注意:只有当用户是制单人和授权人或二者其中一个[工资或非工资]才可以勾选复核人和发送人选项。

Note: Verifier and Sender roles may only be added if user is maker and/or authoriser [payroll/non payroll].

- 复核人 Verifier 发送人 Sender 管理人 Administrator
 其他, 请注明 Others, pls specify _____

授权人组别 Authoriser Group

(请勾选适用的组别。默认组别为 A 组) A B C D E
(Please tick where applicable. Default Group=A)

每日审批限额和币种

(如果留空, 则默认币种为人民币且无限额)

供应链金融服务, 仅限人民币

Daily Approval Currency & Limit:

(Default CNY and unlimited if left

blank) For FSCM, only CNY is permitted

币种 CCY

限额 Limit

用户 2 详细信息 User 2 Details

请选择一项。如果留空，则默认添加用户。

Please select one option. Default to Add user if left blank.

新用户 New User

分配公司现有物理密码器
(仅适用新用户) 密码器序列号 (可选项)
Assign existing physical token from Company (Applicable to new users only.) Token Serial Number (Optional)

更新用户 (用户详情和选择的用户角色将替代现有设置)
Update User (User details and selected roles will supersede existing setup.)

申请物理密码器 (将会收取密码器费用。详见
www.uobchina.com.cn 企业网上银行服务的收费标准)
Request for physical token (Tokens fees will apply. Please refer to Business Internet Banking Tariff at www.uobchina.com.cn for details.)

姓 Last Name 名 First Name

职位代码 Designation Code

身份证/护照/其他证件号码 (默认为身份证)
Identity Card/Passport/ Others (Default Identity Card)

签发国家/地区 (默认为中国) Country/Region of issuance (Default CN)

手机号码 (请注明手机号码和电子邮件以注册免费数字密码器)
Mobile No. (Please indicate both mobile number and email address to self-register for free digital token.)

+ _____

(国家/地区代码) (联系电话)
(Country/Region Code) (Contact No.)

邮件地址 Email Address

首选/现有用户代码
(至少 8 位字母或数字不包含空格和特殊字符。对于现有用户，用户代码无法更改)
Preferred/Existing User ID (Minimum 8 characters with no spacing or special characters. For existing users, User ID cannot be changed.)

所有 ALL 现金服务 CASH 贸易服务 TRADE 供应链金融服务 FSCM
用户角色 (如果工资角色中选择了查询用户、制单人和/或授权人，可同时对工资和非工资的角色操作) (请勾选适用的)

Roles (By selecting Payroll roles with combination of Enquirer, Maker and/or Authoriser, the User will be able to perform both payroll and non-payroll roles.) (Please tick where applicable)

<input type="checkbox"/> 查询用户 Enquirer	<input type="checkbox"/> 工资制单人 Payroll Maker
<input type="checkbox"/> 制单人 Maker	工资授权人 (只能勾选一项) Payroll Authoriser (Select one only)
<input type="checkbox"/> 授权人 Authorizer	<input type="checkbox"/> 所有权限 Full Access <input type="checkbox"/> 仅查看工资金额 View Payroll Amount Only <input type="checkbox"/> 仅查看雇员明细 View Employee Details Only

可选角色 Optional Roles

注意:只有当用户是制单人和授权人或二者其中一个[工资或非工资]才可以勾选复核人和发送人选项。

Note: Verifier and Sender roles may only be added if user is maker and/or authoriser [payroll/non payroll].

复核人 Verifier 发送人 Sender 管理人 Administrator
 其他, 请注明 Others, pls specify _____

授权人组别 Authoriser Group

(请勾选适用的组别。默认组别为 A 组) A B C D E
(Please tick where applicable. Default Group=A)

每日审批限额和币种

(如果留空, 则默认币种为人民币且无限额)

供应链金融服务, 仅限人民币 币种 CCY 限额 Limit
Daily Approval Currency & Limit:
(Default CNY and unlimited if left blank) For FSCM, only CNY is permitted

请注意 Note:

1. 外币交易将根据本行确定的汇率，根据以下所示的批准限额的等值人民币进行计算。
Foreign currency transactions will be calculated based on the CNY-equivalent of the Approval Limit indicated below according to the exchange rates determined by the Bank.
2. 供应链金融服务，需用人民币设置交易审批限额。
For FSCM Services, Transactional Approval Limits can only be set up in CNY.

适用以下用户授权：（请勾选适用的） Apply to the following account mandates: (Please tick where applicable) <input type="checkbox"/> 所有交易（包含付款，工资，贸易服务和供应链金融服务）（默认选项） All transactions (includes Payment, Payroll, Trade services and FSCM Services) (Default)	适用账号： Applicable Accounts: <input type="checkbox"/> 适用所有账号 Applicable to All Accounts
---	--

或 OR

<input type="checkbox"/> 所有现金交易（包括付款和工资） All Cash transactions (includes Payment and Payroll)	<input type="checkbox"/> 所有账号 All Accounts <input type="checkbox"/> 指定账号： Specific Account(s)
<input type="checkbox"/> 所有贸易交易（包含贸易服务和供应链金融服务） All Trade Transactions (includes Trade Services and FSCM Services)	不适用 Not Applicable
仅贸易交易： Trade transactions only: <input type="checkbox"/> 贸易服务 Trade Service <input type="checkbox"/> 供应链金融服务 FSCM Services	不适用 Not Applicable
仅现金交易： Cash transactions only: <input type="checkbox"/> 付款 Payment <input type="checkbox"/> 工资 Payroll	<input type="checkbox"/> 所有账号 All Accounts <input type="checkbox"/> 指定账号： Specific Account(s)

批准限额币种（若不填写将默认为人民币） Approval Limit Currency: (Default CNY if left Blank)				
批准限额 Approval Limit Amount (根据上述批准限额币种) (Based on Approval Limit Currency above)	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E
上限 Up to : _____	及 AND	及 AND	及 AND	及 AND
或 OR				
上限 Up to : _____	及 AND	及 AND	及 AND	及 AND
或 OR				
上限 Up to : _____	及 AND	及 AND	及 AND	及 AND
或 OR				
上限 Up to : _____	及 AND	及 AND	及 AND	及 AND
或 OR				
上限 Up to : _____	及 AND	及 AND	及 AND	及 AND

批准限额 Approval Limit Amount (根据上述批准限额币种) (Based on Approval Limit Currency above)	授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E		授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E		授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E		授权人数 A/B/C/D/E Number of Authoriser(s) from Group A/B/C/D/E	
上限 Up to : _____		及 AND		及 AND		及 AND		
	或 OR							
		及 AND		及 AND		及 AND		
	或 OR							
		及 AND		及 AND		及 AND		
	或 OR							
		及 AND		及 AND		及 AND		